



## Reparaturleitfaden

Polo 2002 ▶

Polo 2010 ▶

**5 Gang-Schaltgetriebe 02T**

Ausgabe 04.2011





## Reparaturgruppenübersicht zum Reparaturleitfaden

### Reparaturgruppe

- 00 - Technische Daten
- 30 - Kupplung
- 34 - Betätigung, Gehäuse
- 35 - Räder, Wellen
- 39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe

Technische Informationen gehören unbedingt in die Hand der Meister und Mechaniker, denn ihre sorgfältige und ständige Beachtung ist Voraussetzung für die Erhaltung der Verkehrs- und Betriebssicherheit der Fahrzeuge. Unabhängig davon gelten selbstverständlich auch die bei der Instandsetzung von Kraftfahrzeugen allgemein üblichen Grundregeln der Sicherheit.

Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt.  
Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Urhebers unzulässig.



## Inhaltsverzeichnis

<b>00 - Technische Daten</b>	<b>1</b>
<b>1 Kennzeichnung des Getriebes</b>	<b>1</b>
1.1 Anordnung am Getriebe	1
1.2 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung und Füllmengen Polo 2002 ▶	1
1.3 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung und Füllmengen, Polo 2010 ▶	13
<b>2 Übersicht Kraftübertragung</b>	<b>15</b>
<b>3 Allgemeine Reparaturhinweise</b>	<b>17</b>
3.1 Kontaktkorrosion!	17
3.2 Spezialwerkzeug	17
3.3 Getriebe	17
3.4 Dichtungen, Dichtringe	17
3.5 Dichtmittel	18
3.6 Sicherungen	18
3.7 Schrauben, Muttern	18
3.8 Lager	18
3.9 Einstellscheiben	19
3.10 Synchronringe	19
3.11 Zahnräder	19
3.12 Schalträder	19
3.13 Kupplung	19
<b>4 Sicherheitsmaßnahmen für Fahrzeuge mit Start-Stopp-System</b>	<b>20</b>
<b>30 - Kupplung</b>	<b>21</b>
<b>1 Kupplungsbetätigung in Stand setzen</b>	<b>21</b>
1.1 Übersicht der Kupplungsbetätigung	21
1.2 Montageübersicht - Fußhebelwerk, Polo 2002 ▶	22
1.3 Montageübersicht - Fußhebelwerk, Polo 2010 ▶	23
1.4 Unterscheidung der Kupplungspedalschalter F36	25
1.5 Kupplungspedalschalter F36 mit eckigem Gehäuse aus- und einbauen, einstellen	25
1.6 Kupplungspedalschalter F36 mit rundem Gehäuse aus- und einbauen, einstellen	26
1.7 Übertotpunktfeder aus- und einbauen, Polo 2002 ▶	28
1.8 Lagerbock aus- und einbauen, Polo 2002 ▶	30
1.9 Lagerbock mit Geberzylinder aus- und einbauen, Polo 2010 ▶	33
1.10 Kupplungspedal aus- und einbauen, Polo 2002 ▶	36
1.11 Kupplungspedal mit Übertotpunktfeder aus- und einbauen, Polo 2010 ▶ Linkslenker	38
1.12 Kupplungspedal mit Zugfeder aus- und einbauen, Polo 2010 ▶ Linkslenker	41
1.13 Kupplungspedal aus- und einbauen, Polo 2010 ▶ Rechtslenker	44
1.14 Hydraulik (Linkslenker) - Montageübersicht	47
1.15 Hydraulik (Rechtslenker) - Montageübersicht	49
1.16 Geberzylinder aus- und einbauen, Polo 2002 ▶	51
1.17 Geberzylinder aus- und einbauen, Polo 2010 ▶	53
1.18 Nehmerzylinder aus- und einbauen	54
1.19 Kupplungsanlage entlüften	55
<b>2 Kupplungsausrückung in Stand setzen</b>	<b>58</b>
<b>3 Kupplung in Stand setzen</b>	<b>61</b>
<b>34 - Betätigung, Gehäuse</b>	<b>64</b>
<b>1 Schaltbetätigung in Stand setzen</b>	<b>64</b>
1.1 Einbaulage der Schaltbetätigung	64
1.2 Übersicht der Schaltbetätigung	65
1.3 Schaltknopf und Abdeckung - Montageübersicht, Polo 2002 ▶	66
1.4 Schaltknopf und Abdeckung aus- und einbauen, Polo 2002 ▶	66



1.5	Schaltknopf und Abdeckung - Montageübersicht, Polo 2010 ▶	69
1.6	Schaltknopf und Abdeckung aus- und einbauen, Polo 2010 ▶	69
1.7	Schalthebel und Schaltgehäuse in Stand setzen (bis 05. 06)	71
1.8	Schalthebel und Schaltgehäuse in Stand setzen (ab 06. 06)	73
1.9	Betätigungsseilzüge aus- und einbauen - Montageübersicht	75
1.10	Schaltbetätigung aus- und einbauen	80
1.11	Schaltbetätigung einstellen	84
<b>2</b>	<b>Getriebe aus- und einbauen, Polo 2002 ▶ mit Otto-Motor</b>	<b>88</b>
2.1	Getriebe ausbauen	89
2.2	Getriebe einbauen	94
<b>3</b>	<b>Getriebe aus- und einbauen, Polo 2002 ▶ mit 4 - Zyl. Dieselmotor</b>	<b>101</b>
3.1	Getriebe ausbauen	102
3.2	Getriebe einbauen	107
<b>4</b>	<b>Getriebe aus- und einbauen, Polo 2002 ▶ mit 3 - Zyl. TDI-Motor</b>	<b>113</b>
4.1	Getriebe ausbauen	114
4.2	Getriebe einbauen	120
<b>5</b>	<b>Getriebe aus- und einbauen, Polo 2010 ▶</b>	<b>127</b>
5.1	Getriebe ausbauen	128
5.2	Getriebe einbauen	134
<b>6</b>	<b>Transport des Getriebes</b>	<b>141</b>
<b>7</b>	<b>Getriebeöl prüfen</b>	<b>142</b>
<b>8</b>	<b>Getriebe zerlegen und zusammenbauen</b>	<b>144</b>
8.1	Getriebeübersicht	144
8.2	Montageübersicht	145
8.3	Deckel für Getriebegehäuse und 5. Gang abbauen und anbauen - Montageübersicht	146
8.4	Kupplungsgehäuse abbauen und anbauen - Montageübersicht	147
8.5	Antriebswelle, Abtriebswelle, Ausgleichsgetriebe, Schaltbetätigung und Schaltgabeln ausbauen und einbauen - Montageübersicht	148
8.6	Montagereihenfolge	149
<b>9</b>	<b>Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse in Stand setzen</b>	<b>160</b>
<b>10</b>	<b>Schalteinheit in Stand setzen</b>	<b>166</b>
<b>11</b>	<b>Schaltgabeln zerlegen und zusammenbauen</b>	<b>169</b>
<b>35-</b>	<b>Räder, Wellen</b>	<b>174</b>
1	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	174
2	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	185
<b>39-</b>	<b>Achsantrieb, Ausgleichsgetriebe</b>	<b>192</b>
<b>1</b>	<b>Dichtringe für Flanschwellen bei eingebautem Schaltgetriebe ersetzen</b>	<b>192</b>
1.1	Dichtring für Flanschwelle links ersetzen	192
1.2	Dichtring für Flanschwelle rechts ersetzen	195
<b>2</b>	<b>Ausgleichsgetriebe</b>	<b>197</b>
2.1	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen	197
2.2	Ausgleichsgetriebe einstellen	207